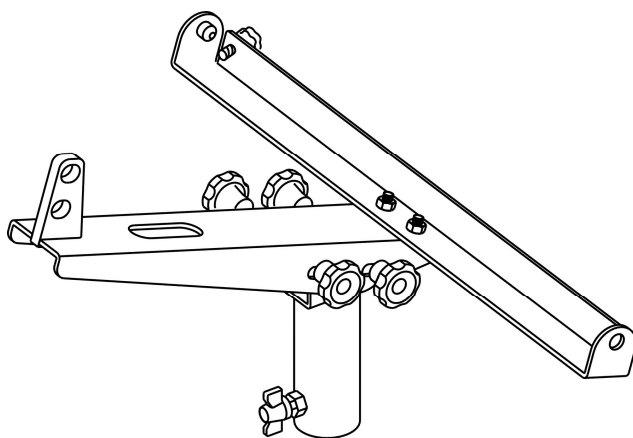




Digital Vertical Array



# DSA-M2A

MANUALE D'USO  
USER MANUAL  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES



**dB**Technologies

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER ACCESSORI  
**SAFETY INSTRUCTIONS FOR ACCESSORIES**  
 ZUBEHÖR SICHERHEITSHINWEISE  
**INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR LES ACCESSOIRES**

Contattare dB Technologies per gli accessori da utilizzare a corredo.

Si declina ogni responsabilità da un utilizzo inappropriato degli accessori o di dispositivi aggiuntivi non idonei allo scopo.

Contact dB Technologies for accessories to be used with speakers.

Will not accept any responsibility when inappropriate accessories or not suitable additional devices are used.

Kontaktieren sie dBTechnologies für passendes Lautsprecherzubehör.

Falls unpassendes Zubehör verwendet wird, wird jegliche Haftung ausgeschlossen.

Contact dBTechnologies pour les accessoires à utiliser avec la machine.

N'accepterons pas toutes les responsabilités lorsque des accessoires inappropriés ou ne conviennent pas à des dispositifs supplémentaires sont utilisés.



**ATTENZIONE**

Nell'utilizzo del diffusore con supporto per subwoofer -pole mount-, al fine di evitare pericoli di ribaltamento e di danni a persone, animali e cose, prima di procedere all'installazione del sistema, verificare sul sito dBTechnologies le configurazioni ammesse, le indicazioni e relative prescrizioni. In ogni modo assicurarsi che il subwoofer di supporto del diffusore sia posizionato su una superficie orizzontale priva di inclinazioni.

Assicurare il sistema prima del suo utilizzo (con idonei mezzi di fissaggio) così da evitare eventuali condizioni di ribaltamento o pericoli per persone, animali e cose.

**ATTENTION**

When using the speaker with a pole mount for subwoofer, in order to avoid the danger of overturning and damage to people, animals and properties, before proceeding with the installation of the system, check the allowed configurations, the indications and the related requirements on the site of dBTechnologies. However, make sure that the subwoofer which supports the speaker is placed on a horizontal surface without inclinations.

To avoid overturning conditions of hazard to people, animals or properties, fastened in place the system before its use (with appropriate means of fixing)

**ACHTUNG**

Bei der Verwendung des Lautsprechers mit Hochständer für Subwoofer (Pole Mount) muss man, um eine Gefahr des Umkippens bzw. von Personen- oder Sachschäden zu vermeiden, vor der Installation des Systems auf der Homepage von dBTechnologies die zulässigen Konfigurationen, sowie die entsprechenden Hinweise und Vorgaben überprüfen. In jedem Fall ist darauf zu achten, dass der Subwoofer unter dem Lautsprecher auf einer horizontalen, frei von Neigungen.

Um Umkippen Bedingungen der Gefahr für Menschen, Tiere oder Objekte, an Ort und Stelle befestigt das System vor dem Einsatz (mit entsprechenden Mittel zur Befestigung) zu vermeiden.

**ATTENTION**

Pour l'utilisation du diffuseur avec support en colonne pour caisson de basse -pole mount, afin d'éviter tout risque de basculement et dommages à personnes, animaux ou choses et avant de procéder à l'installation du système, vérifier sur le site dBTechnologies les configurations admises, les indications et prescriptions. Dans tous les cas, s'assurer que le caisson de basse de support du diffuseur soit positionné sur une surface horizontale dépourvue d'inclinaisons.

Pour éviter le renversement des conditions de danger pour les personnes, les animaux ou les propriétés, fixé en place le système avant son utilisation (avec des moyens appropriés de fixation)

• **USO CON DVA M2M -M2S**

L'UTILIZZO DELL'ACCESSORIO E' CONSENTITO SOLO ED ESCLUSIVAMENTE CON MASSIMO DUE UNITA' DVA M2M E DUE UNITA' DVA M2S

THIS ACCESSORY HAVE TO BE USED WITH UP TO TWO DVA M2M SPEAKERS AND TWO DVA M2S SPEAKERS ONLY

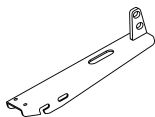
• **USO CON DVA MINI G2**

L'UTILIZZO DELL'ACCESSORIO E' CONSENTITO SOLO ED ESCLUSIVAMENTE CON MASSIMO TRE UNITA' DVA MINI G2

THIS ACCESSORY HAVE TO BE USED WITH UP TO THREE DVA MINI G2 SPEAKERS ONLY



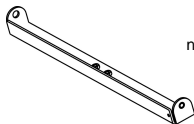
**Kit completo**  
**Complete kit**



n°1 Staffa regolabile  
*Adjustable bracket*



n°1 Volantino M5x15mm  
*Knob M5x15mm*



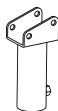
n°1 Staffa fissaggio frontale  
*Frontal fixing bracket*



n°1 Volantino M8x15mm  
*Knob M8x15mm*



n°2 Vite M6x16mm  
*Screw M6x16mm*



n°1 Staffa supporto  
*Stand support*



n°2 Rondella spaccata M6  
*Grover washer M6*



n°2 Volantino M8x60mm  
*Knob M8x60mm*

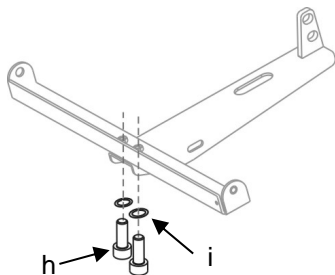
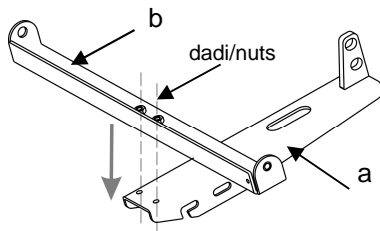


n°2 Pomello M8  
*Knob M8*

**ASSEMBLAGGIO STAFFA**  
**BRACKET ASSEMBLY**



Posizionare la staffa di fissaggio frontale sulla staffa regolabile (dadi esagonali nella parte superiore)  
*Put the frontal fixing bracket on the adjustable bracket (hexagonal nuts on the upper part)*

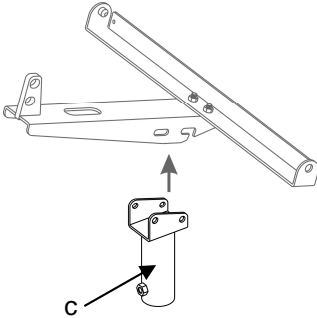
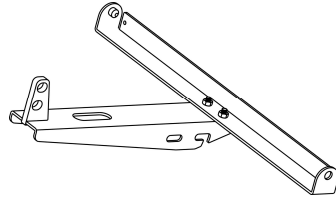


Fissare le due staffe tramite le viti e le rondelle in dotazione.  
*Fix both brackets with the screws and washers supplied.*

Assicurarsi che le due staffe siano bloccate tra di loro  
*Please take care to check that brackets are blocked between them*

3

Montaggio completato  
Complete assembly



4

Posizionare la staffa supporto (C) all'interno della staffa regolabile come indicato nel disegno  
Put the support bracket (C) inside the adjustable bracket as shown in the drawing

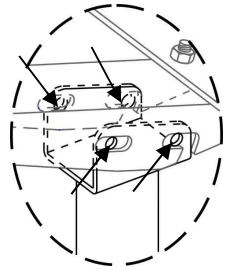


**ATTENZIONE**

I fori presenti sulla staffa supporto devono coincidere con quelli presenti sulla staffa regolabile

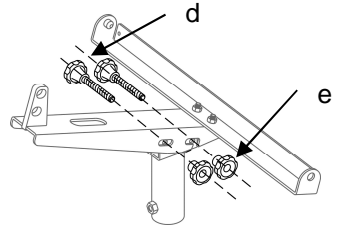
**ATTENTION**

The holes present on the support bracket have to be matched with those placed on the adjustable bracket



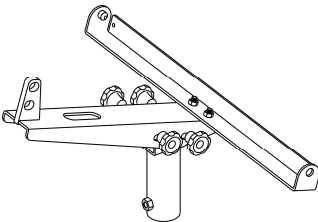
5

Utilizzare i volantini ed i pomelli in dotazione per vincolare la staffa supporto alla staffa regolabile  
Avvitare i pomelli.  
Use the knobs supplied to constrain the support bracket with adjustable bracket.  
Screw the knobs



6

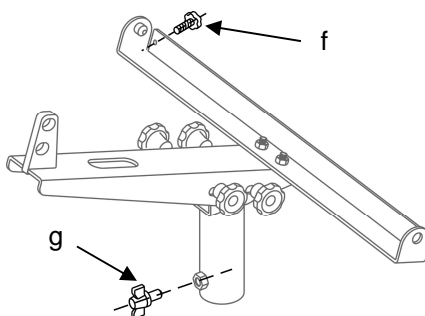
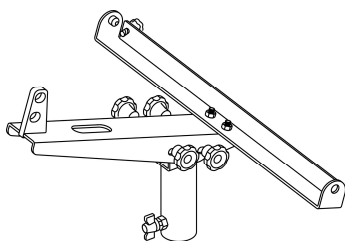
Montaggio completato  
Complete assembly



7

Completare l'assemblaggio inserendo i due volantini per il blocco su asta e per fissaggio diffusore.

*Complete the assembly including the two knobs: one for block on the stand and one for speaker fixing*



8

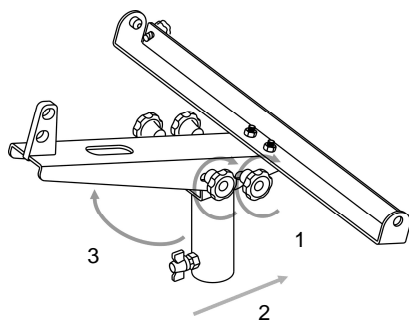
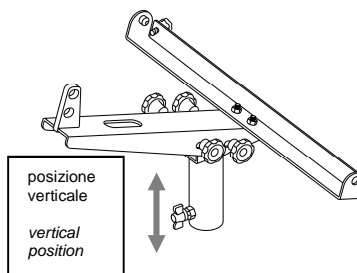
Montaggio completato  
*Complete assembly*

## STAFFA CHIUSA CLOSE BRACKET

1a

Posizionare il volantino per fissaggio su asta in posizione verticale.

*Put the knob for stand fixing in vertical position*



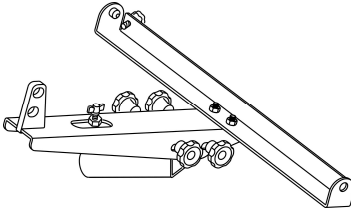
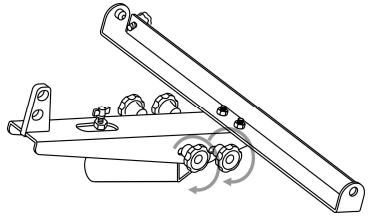
1b

Allentare i volantini (1), fare slittare in avanti la staffa di fissaggio (2) e sollevarla verso la staffa regolabile (3)

*Relax the knobs (1), slide fixing bracket ahead (2) and lift it toward the adjustable bracket (3)*

1c

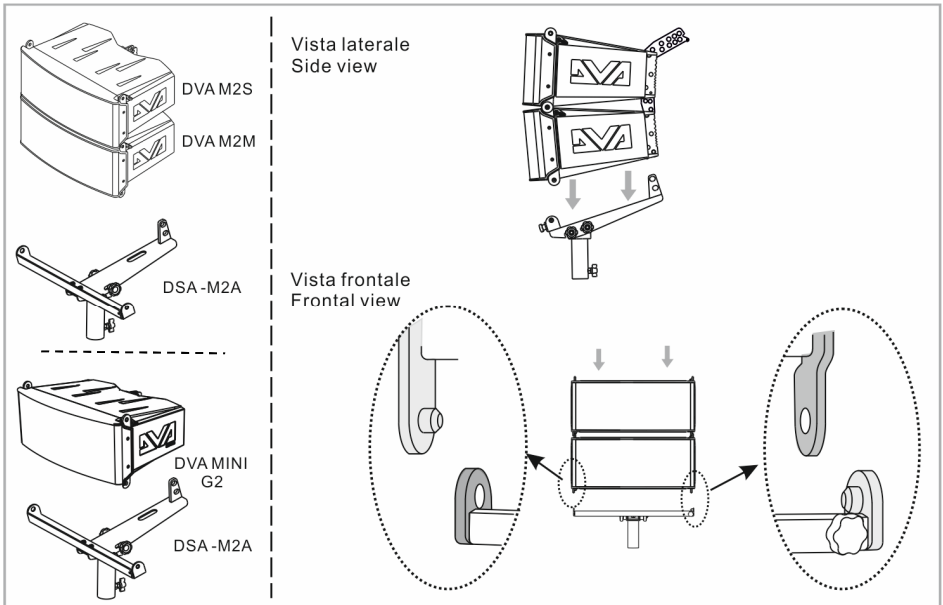
Bloccare la staffa nelle posizione chiusa inserendo e stringendo i volantini  
 Lock the bracket in close position by tighten the knobs

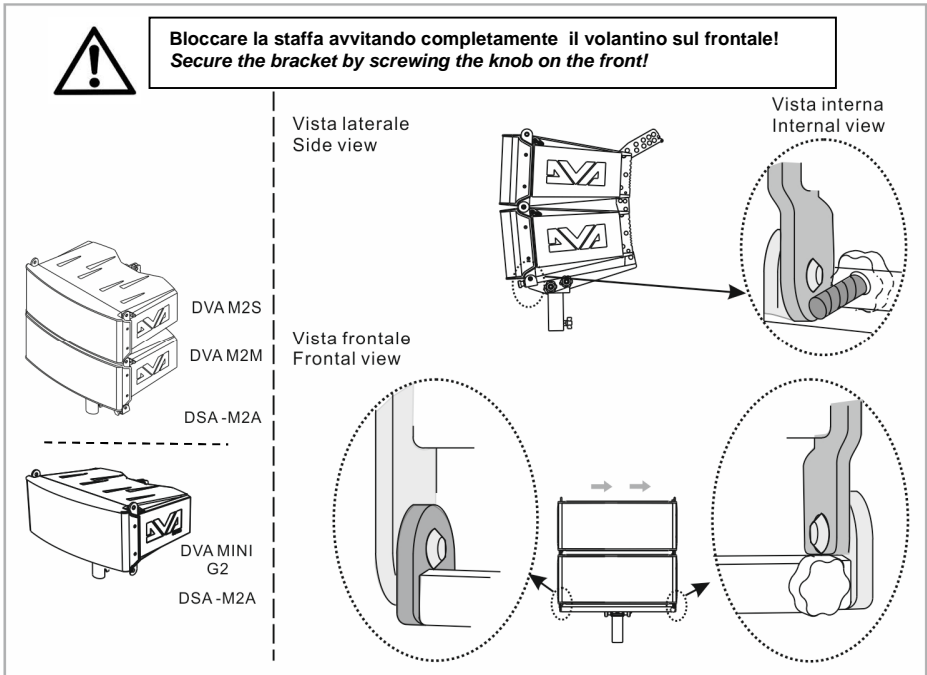
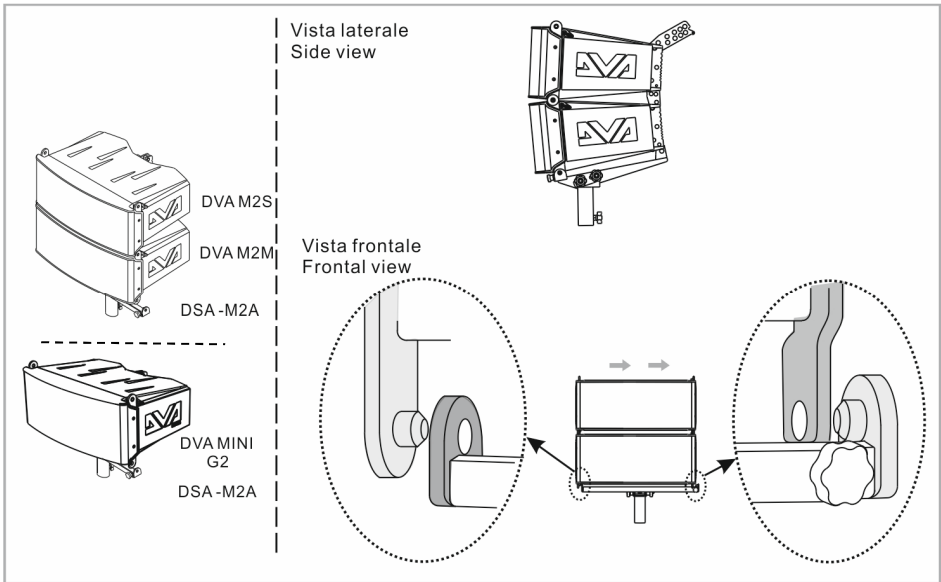



1d

Staffa in posizione chiusa  
 Bracket closed set

**INSTALLAZIONE DIFFUSORI SUL SUPPORTO PIANTANA**  
 (Istruzioni valide sia per DVA M2S + M2M che per DVA MINI G2)  
**SPEAKER ASSEMBLY ON THE STAND SUPPORT**

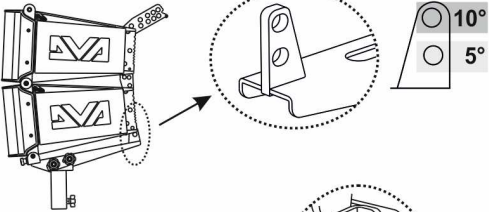




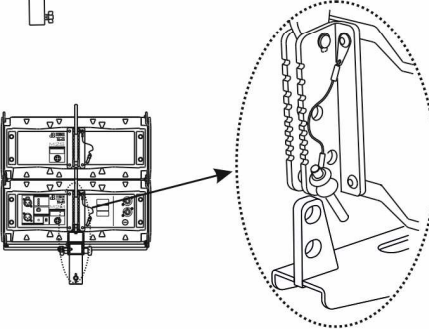



**Selezionare l'angolo di copertura desiderato**  
*Select the desired of coverage angle*

**Vista laterale**  
Side view



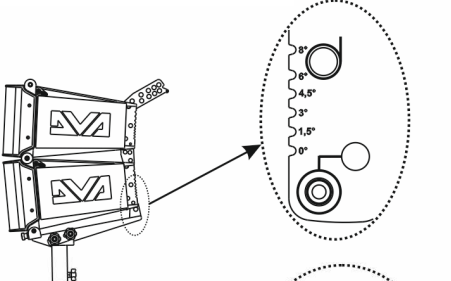
**Vista posteriore**  
Rear view



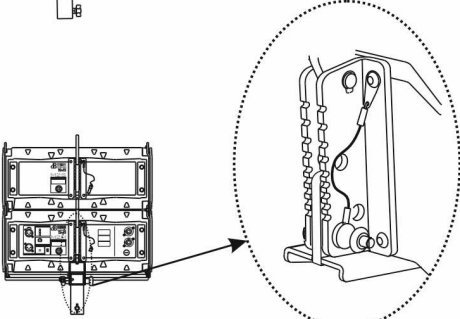


**Bloccare la staffa con il pin nel foro indicato in figura**  
*Lock the bracket with the pin in hole indicated in the figure*

**Vista laterale**  
Side view



**Vista posteriore**  
Rear view



DVA M2S

DVA M2M

DSA-M2A

---

DVA MINI G2

DSA-M2A

DVA M2S

DVA M2M

DSA-M2A

---

DVA MINI G2

DSA-M2A





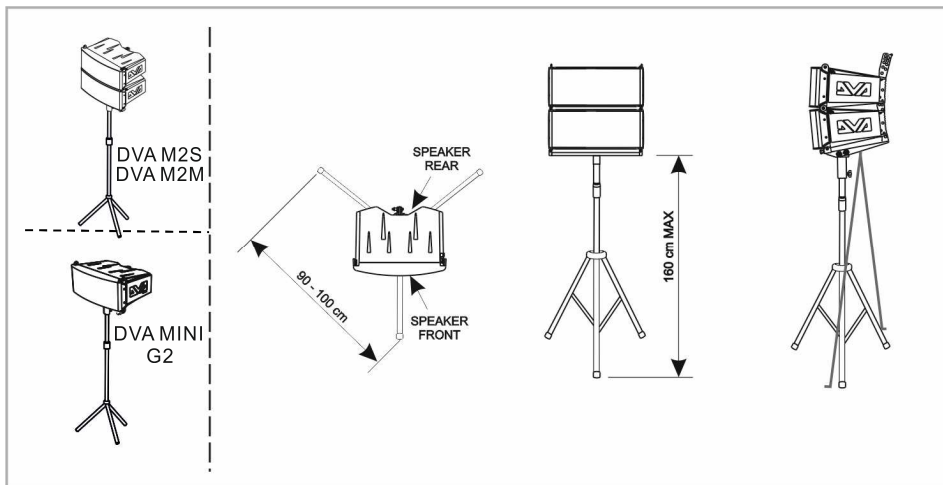
### ATTENZIONE

Assicurare il sistema prima del suo utilizzo (con idonei mezzi di fissaggio) così da evitare eventuali condizioni di ribaltamento o pericoli per persone, animali e cose.

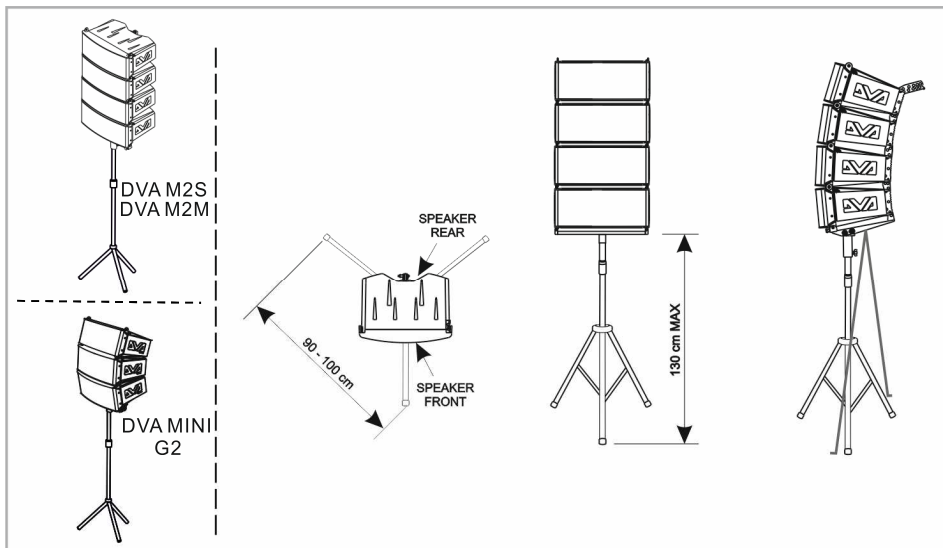
### WARNING

To avoid overturning conditions or hazard to people, animals or properties, fastened in place the system before its use (with appropriate means of fixing).

### CONFIGURAZIONE MINIMA – MINIMUM CONFIGURATION

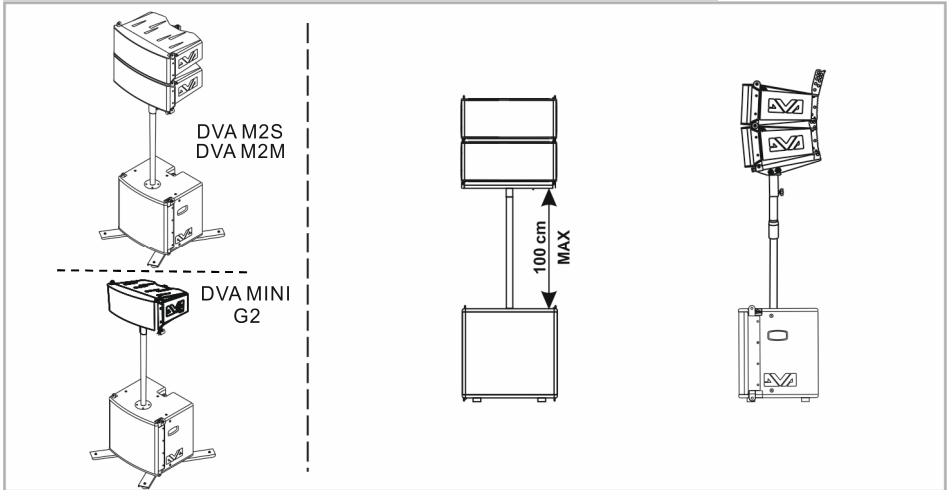


### CONFIGURAZIONE MASSIMA – MAXIMUM CONFIGURATION

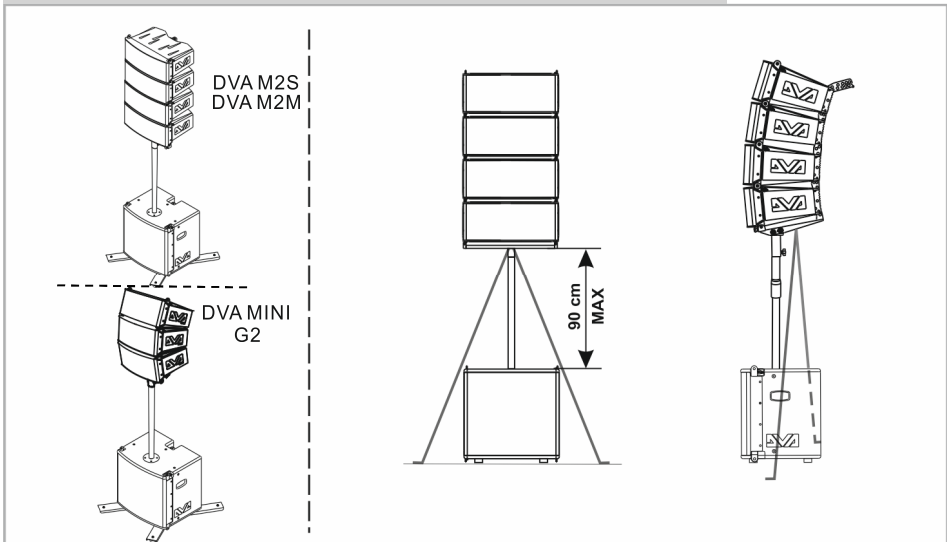


**INSTALLAZIONI DIFFUSORI SU SUBWOOFER CON PALO REGOLABILE**  
**SPEAKER ASSEMBLY ON SUBWOOFER WITH ADJUSTABLE STAND SUPPORT**

**DVA MS12 – CONFIGURAZIONE MINIMA – MINIMUM CONFIGURATION**



**DVA MS12 CONFIGURAZIONE MASSIMA - MAXIMUM CONFIGURATION**



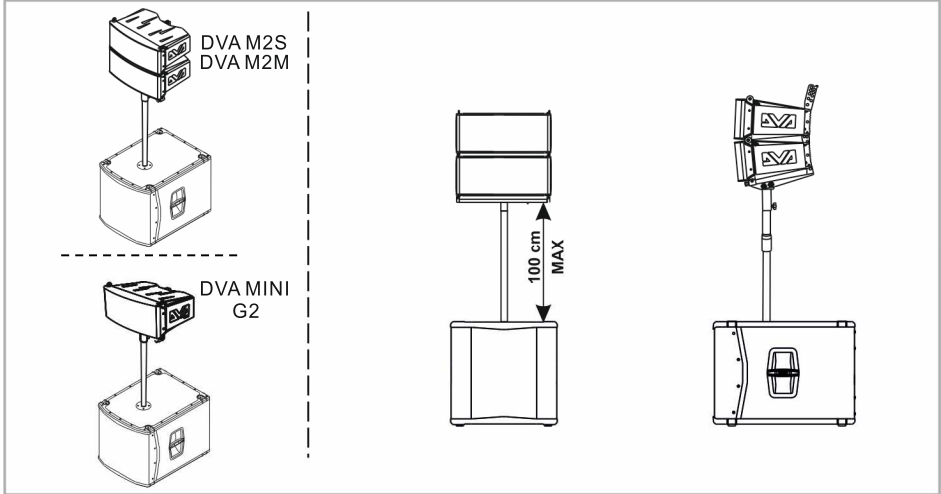
**ATTENZIONE**

Nel caso in cui si utilizzi il subwoofer DVA MS12, utilizzare sempre l'accessorio DGS-MS12, da assemblare direttamente sul subwoofer, per garantire la corretta stabilità del sistema.

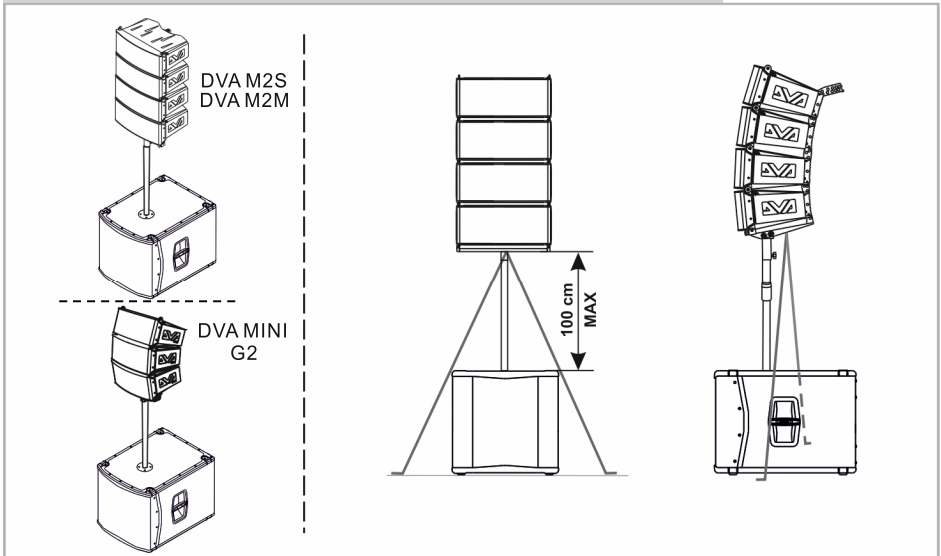
**WARNING**

*If you use the subwoofer DVA MS12, use always DGS-MS12 accessory, assembled directly on the subwoofer, to ensure proper stability of the system.*

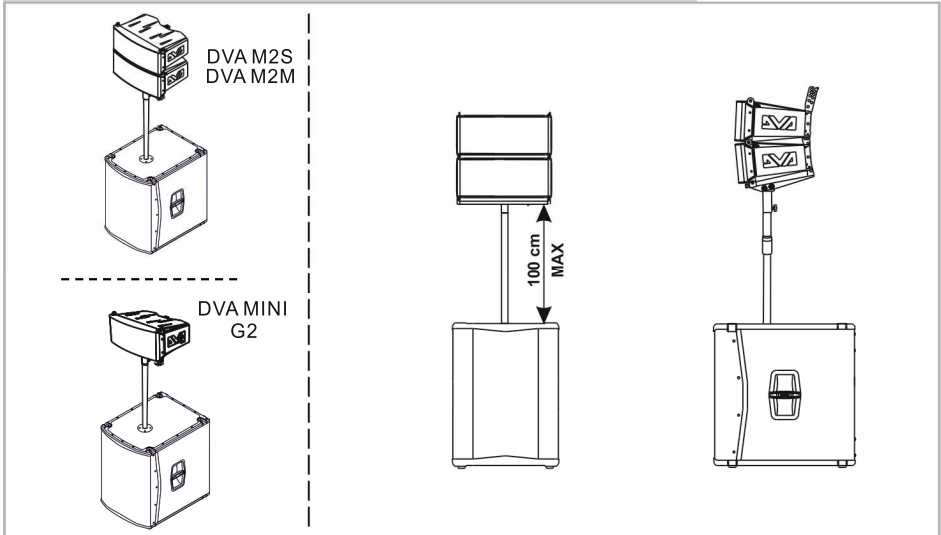
**SUB 15H – CONFIGURAZIONE MINIMA – MINIMUM CONFIGURATION**



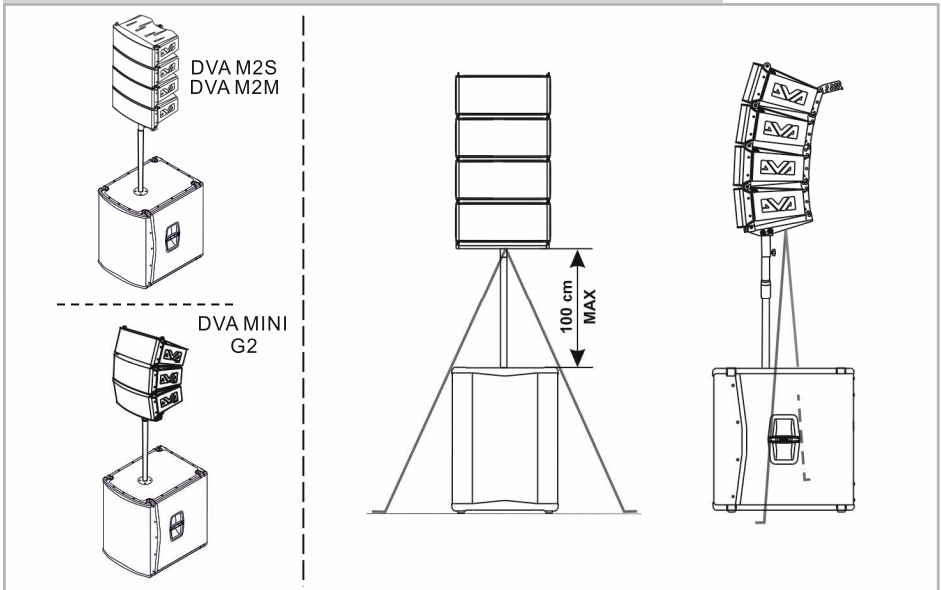
**SUB 15H - CONFIGURAZIONE MASSIMA - MAXIMUM CONFIGURATION**



**SUB 18H - CONFIGURAZIONE MINIMA - MINIMUM CONFIGURATION**



**SUB - 18H CONFIGURAZIONE MASSIMA - MAXIMUM CONFIGURATION**



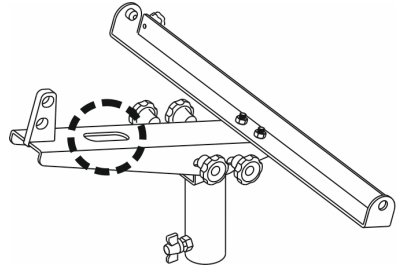


**ATTENZIONE**

Fissare a terra il sistema prima del suo utilizzo.  
Utilizzare l'apposita asola posta nella parte centrale del DSA-M2A per l'aggancio del dispositivo di fissaggio.

**WARNING**

*Fix to ground the system beforehand its use. Using the present slot on the central part of DSA-M2A for the hooking of the fixing device.*









**A.E.B. Industriale Srl**  
Via Brodolini, 8  
Località Crespellano  
40053 VALSAMOGGIA  
BOLOGNA (ITALIA)

*Tel +39 051 969870*  
*Fax +39 051 969725*

[www.dbtechnologies.com](http://www.dbtechnologies.com)  
[info@dbtechnologies-aeb.com](mailto:info@dbtechnologies-aeb.com)

Cod. 420120218A Rev 1.0